

2011 m. liepos 5 d., antradienis

3. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti tekstą, kuriam pritarė Parlamentas;
4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Taisomojo biudžeto Nr. 3/2011 projektas. 2010 m. biudžeto perteklius

P7_TA(2011)0308

2011 m. liepos 5 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Tarybos pozicijos dėl 2011 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 3/2011 projekto, III skirsnis – Komisija (11630/2011 – C7-0166/2011 – 2011/2075(BUD))

(2013/C 33 E/32)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 ir 314 straipsnius ir į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 106a straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento ⁽¹⁾ (Finansinis reglamentas), ypač į jo 15 straipsnio 3 dalį ir į 37 bei 38 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2011 finansinių metų bendrąjį biudžetą, galutinai priimtą 2010 m. gruodžio 15 d. ⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinių susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾,
 - atsižvelgdamas į 2011 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 3/2011 projektą, kurį Komisija pateikė 2011 m. balandžio 15 d. (COM(2011)0219),
 - atsižvelgdamas į Tarybos poziciją dėl Taisomojo biudžeto Nr. 3/2011 projekto, kurią Taryba parengė 2011 m. birželio 16 d. (11630/2011 - C7-0166/2011),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 75b ir 75e straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A7-0254/2011),
- A. kadangi Taisomojo biudžeto Nr. 3/2011 projekto tikslas – 2010 finansinių metų biudžeto perviršį, kuris siekia 4 539 394 283 EUR, įtraukti į 2011 m. biudžetą,
 - B. kadangi pagrindinės šio perviršio dalys yra didesnės nei planuota pajamos, siekiančios daugiau nei 1,8 mlrd. EUR, nepanaudota išlaidoms numatyta 2,72 mlrd. EUR suma ir teigiami 22,3 mln. EUR valiutos keitimo kurso skirtumai,
 - C. kadangi pagrindinė pajamų dalis (1,28 mlrd. EUR iš 1,8 mlrd. EUR) gauta iš palūkanų už pavėluotus mokėjimus ir baudų,
 - D. kadangi 2011 m. biudžeto, kuriam pritarė balsuojant (122,96 mlrd. EUR), ir panaudotų arba perkeltųjų asignavimų (120,97 mlrd. EUR) skirtumas atsirado dėl panaikintų asignavimų (740 mln. EUR), o visų pirma dėl to, kad nepatvirtintas Taisomojo biudžeto Nr. 10/2010 projektas,

⁽¹⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁽²⁾ Priimti tekstai, P7_TA(2010)0475.

⁽³⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

2011 m. liepos 5 d., antradienis

- E. kadangi 2,72 mlrd. EUR nebuvo išleisti todėl, kad ne iki galo įgyvendintos programos, ne iki galo panaudoti laisvi rezervai ir kituose biudžeto skirsniuose numatytos lėšos bei iš 2009 m. į 2010 m. perkelti kreditai,
1. atsižvelgia į tai, kad rengiant taisomojo biudžeto Nr. 3/2011 projektą siekiama vien tik įtraukti 2010 m. susidariusį perviršį pagal Finansinio reglamento 15 straipsnį;
 2. yra tvirtai įsitikinęs, kad apskaičiuota pajamų dalis, gauta iš palūkanų už pavėluotus mokėjimus ir baudų, neturėtų būti laikoma perviršiu ir todėl neturėtų būti išskaičiuota iš valstybių narių įnašų (BNP pagrįsti nuosavi ištekliai);
 3. tačiau mano, kad pajamos, gautos įgyvendinant ES konkurencijos politiką, turėtų būti iš karto atidedamos ir vėl investuojamos į ES biudžetą; yra pasiryžęs skatinti ir ginti šį principą per būsimas derybas dėl metinio ir daugiamečio biudžetų;
 4. tačiau pritaria Tarybos pozicijai dėl Taisomojo biudžeto Nr. 3/2011 projekto be pakeitimų ir paveda Pirmininkui pranešti, kad Taisomasis biudžetas Nr. 2/2011 galutinai patvirtintas, bei pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
 5. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymas *I**

P7_TA(2011)0309

2011 m. liepos 5 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymą, bendradarbiavimo (COM(2010)0791 – C7-0012/2011 – 2011/0001(COD))

(2013/C 33 E/33)

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Parlamentui ir Tarybai (COM(2010)0791),
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 114 straipsnį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7-0012/2011),
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
- atsižvelgdamas į 2011 m. gegužės 5 d. Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į 2011 m. birželio 22 d. Tarybos atstovo laišku priimtą išipareigojimą pritarti Europos Parlamento pozicijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,

⁽¹⁾ Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.